

MELLAN NATT OCH GRYNING



BERGMANVECKAN / 23-27 JUNI / FÅRÖ

Mellan natt och gryning!

I förordet till *Vargtimmens* manus beskriver Ingmar Bergman timmen mellan natt och gryning som den "... då sömnen är som djupast, då mardrömmarna är som verkligast. Det är timmen då den sömnlöse jagas av sin svåra ångest, då spöken och demoner är som mäktigast." När världen brinner och skrämmer oss gör kulturen motstånd genom att hålla upp en spegel mot fasorna och klä av monstren inpå bara själen.

Bergmanveckan 2025 går i skräckens tecken. Under rubriken "Mellan natt och gryning" kommer vi att utforska skräckfilm i allmänhet och skräck-elementen hos Bergman i synnerhet.



Vi premiärvisar gotländska skräckfilmen *Hemmet* efter Mats Strandbergs roman, pinfärsk är också norska *Den elaka styvsyster* som är en både komisk och hemsk body horror-tolkning av Askungesagan. Nypremiär på vintageskräckisen *Possession* blir det också.

Under året som gått och året som kommer har vi sett ovanligt många omtolkningar av Ingmar Bergmans verk på svenska och utländska scener och skärmar – och i stöpsleven finns planer på remakes av åtminstone tre Bergman-filmer. Om detta kommer vi förstås också att tala med några av de inblandade under Bergmanveckan. Vi är också stolta över att premiärvisa familjeäventyret *Tordyveln flyger i skymningen* efter Maria Gripes älskade roman, en ny tv-serie med svensk skådespelareelit i rollerna.

Varmt välkomna!

Cristina Bernhardtsson Ribeiro & Jannike Åhlund

Between Night and Dawn!

In the foreword to *Hour of the Wolf*, Ingmar Bergman describes the hour between night and dawn as the time "... when sleep is at its deepest, when nightmares are most real. It is the hour when the sleepless are pursued by their intense anxiety, when ghosts and demons are at their most powerful." When the world is on fire and utterly scary, culture can resist by holding up a mirror to the horrors and stripping the monsters down to their very souls.

Bergman Week 2025 has a horror theme. Under the title "Between Night and Dawn," we will explore horror films in general and the elements of horror in Bergman's work in particular.

We will premiere the Gotlandic horror film *The Home*, based on Mats Strandberg's novel, as well as the new Norwegian film *The Ugly Stepsister*, which is a comical and terrifying body horror take on the classic *Cinderella* story. There will also be a re-release of the vintage horror film *Possession*.

Over the past year, we have seen an unusually large number of reinterpretations of Ingmar Bergman's works on both Swedish and international stages and screens – and there are plans in the pipeline for remakes of at least three Bergman films. A topic for a panel discussion! A warm welcome!

Verksamhetschef | Operations Manager

Cristina Bernhardtsson Ribeiro

Styrelseordförande | Chair

Jannike Åhlund

Projektkoordinator | Project Coordinator

Johanna Palm

Volontärsvarig | Volunteer Coordination

Ronja Vågberg

Sociala medier

Saga Danielsson

Tryck | Print

Åtta45 Tryckeri

Formgivning | Design

KNAK

Maskinister | Projectionists

Magnus Almqvist, Magnus Eriksson, Mattias Mattsson

Fotograf | Photographer

Markus Moström

Omslaget: © AB Svensk Filmindustri, *Vargtimmen* (1968)

Volontärer | Volunteers

Anna Sawrycka, Birgitta Sollenberg, Björn Kanmert, Calle Dahlberg, Charlott Klug, Erik Johansson, Esko Christiansen, Eva Sik, Evelina Ulvinen, Jan Grafström, Jochen Klug, Julia Sporre, Katja Kristola Wiklund, Katrina Mathsson, Kristina Dahlberg, Lennart Thulin, Lily Peng, Marianne Olcén, Marina Yttergren Lapiolahti, Monica Janzen, Monica Werkelin-Parenmark, Märten Gustafsson, Oliver Jähne, Pia Kanmert, Ronnie Lundin, Tina Persson och Tindra Monsen.

Ett särskilt tack till **Barbro Osher Pro Suecia Foundation** för kontinuerligt stöd. Heartfelt thanks to **Barbro Osher Pro Suecia Foundation** for continued support.



Kontakt | Contact

bergmanveckan@bergmancenter.se

+46 (0)760 22 59 36

www.bergmancenter.se

facebook.com/bergmanveckan

Instagram: @bergmanveckanpafaro

SÅ FUNKAR DET!



BILJETTER

Biljetter köper du via bergmancenter.se från och med den 9 maj för innehavare av Guldkort, och 12 maj för alla andra. Du behöver ett medlemskort och en biljett till programpunkten du vill gå på. Festivalpasset köps en gång, och gäller för hela festivalveckan. **Obs!** Medlemskort och Guldkort som köpts via hemsidan måste hämtas ut på Bergmancenter.

GULDKORT

Succén från jubileumsåret 2024 fortsätter! För 999 kr får du en kod med vilken du bokar dina biljetter. Då får du tillgång till det mesta av programmet. De program-punkter som är utanför erbjudandet köper du med rabatt, i programmet ser du vad som ingår och vad som är rabatterat under varje programpunkt. Vi säljer ett begränsat antal Guldkort – men fler än förra året! Först till kvarn!

GRATIS

inträde är det till några programpunkter - dessa är markerade i programmet. Men du behöver ändå medlemskort och boka din gratisbiljett!

PLATSER | VENUES

1. Bergmancenter & Bio & Tältet
Bergman Center & Cinema & Tent
2. Fårö kyrka | *Fårö Church*
3. Dämbabion | *Dämba Cinema (Bergman's cinema)*
4. Sudersandsbion
Sudersand Cinema
5. Kutens Bensin
6. Broa

BILJETTKASSAN

Biljettkassan på Bergmancenter är öppen från den 9 juni, kl. 13-15 (mån-fre). Här kan du förstås också köpa biljetter. Under Bergmanveckan har vi öppet 9-16.

HJÄLP!?

Behöver du extra hjälp att köpa biljetter? Mejla oss på info@bergmancenter.se så hjälper vi dig vidare.

TICKETS

are purchased via www.bergmancenter.se starting from May 9 for holders of the Gold Card, and May 12 for everyone else. You need a membership card and a ticket for the program event you wish to attend. The membership card is valid for the entire festival week.

Note! Festival passes and Gold Cards purchased via the website must be picked up at Bergman Center.

GOLD CARD

The success from the 2024 anniversary year continues! For 999 SEK, you get a personal code with which you can book your tickets.

This gives you access to most of the program. For program items outside of the offer, you get a discount (the program indicates what is included under each program item). We are selling a limited number of Gold Cards. First come, first served!

FREE

entry for some program items – these are marked in the program. However, you still need a membership card and need to book your free ticket!

TICKET OFFICE

at Bergman Center is open from June 9, 1 p.m. - 3 p.m. (Mon-Fri). You can, of course, also buy your tickets here. During Bergman Week, we are open from 9 a.m. to 4 p.m.

HELP!?

Need extra assistance to buy tickets? Email us at info@bergmancenter.se, and we'll assist you further.

INVIGNING I FÅRÖ KYRKA

BERGMAN WEEK INAUGURATION

Bergmanveckan invigs traditionsenligt i Fårö kyrka. Hyllade bandet **Sunnan** har hämtat Fårö-inspiration för sina förtrollande filmiska ljudlandskap. Den framstående pianisten **Ivetta Irkha** och tenoren **Artem Poliakov** medverkar med familj - och såväl Bach som ukrainsk sång. Filminstitutets VD **Anna Croneman** inviger den tjugoförsta Bergmanveckan!

Bergman Week is traditionally inaugurated at Fårö Church. The acclaimed band Sunnan has drawn inspiration from Fårö for their enchanting cinematic soundscapes. Prominent pianist Ivetta Irkha and tenor Artem Poliakov contribute with Bach as well as Ukrainian song. The CEO of the Swedish Film Institute, Anna Croneman, inaugurates the twenty-first Bergman Week!

14:00

Längd | Duration: 60 min

Pris | Price: 200 kr/ Under 26 och Guldkort 120 kr

Språk | Language: Svenska | Swedish



FOTO: YANINA ISLA



15.00

Regi | Director: Ingmar Bergman

Med | With: Mai Zetterling, Birger Malmsten, Gunnar Björnstrand, Bengt Eklund

Längd | Duration: 1 t 25 min

Pris | Price: 350 kr/Under 26 och Guldkort: 250 kr

Språk | Language: Svenska, eng. text Swedish, Engl. subtitles

FOTO: MUSIK I MÖRKER © AB SVENSK FILMINDUSTRI

FILM

DÄMBABION

MUSIK I MÖRKER (1948) – MAI ZETTERLING 100!

MUSIC IN DARKNESS

I år skulle regissören Mai Zetterling ha fyllt 100 år. Som skådespelare slog hon igenom i Ingmar Bergmans första film *Hets* – och två år senare spelade hon igen i *Musik i mörker*. Filmen är baserad på en bok av den gotländska författaren Dagmar Edqvist, under flera decennier en av Sveriges mest lästa författare.

As an actress, Zetterling got her breakthrough in Ingmar Bergman's first film Torment – and two years later, she appeared again in Music in Darkness. The film is based on a book by Gotland-born author Dagmar Edqvist – for decades one of Sweden's most-read writers.

16.00

Regi | Director: Mattias J Skoglund

Med | With: Anki Lidén, Gizem Erdogan, Philip Oros

Längd | Duration: 1 t 30 min

Pris | Price: 150 kr/ 120 kr Under 26
Ingår i GuldkortetSpråk | Language: Svenska | Swedish
subtitles? obs!?Visas samtidigt på Bergmancenter Bio
och Sudersandsbion |
Screens simultaneously at Bergman
Center and Sudersandsbion

FOTO: SARA MONTOVA

FILM

BERGMANCENTER BIO + SUDERSANDBION

INVIGNINGSFILM – HEMMET (2025)

OPENING FILM – THE HOME

Stig över tröskeln till det kusligt spännande *Hemmet*, efter Mats Strandbergs roman. Filmen utspelar sig på ett gotländskt demensboende, där Nina (Gizem Erdogan) tar hand om Monika (Anki Lidén), mamman till Ninas barn-domsvän Joel (Philip Oros). Monika tycks veta saker hon inte borde känna till och hennes utbrott blir allt våldsammare. Gåshud i denna sommareftermiddag med Monika... Introduceras på BC Bio av regissören **Mattias Skoglund**.

Step over the threshold into the eerily exciting The Home, based on Mats Strandberg's novel. The film takes place in a dementia care facility on Gotland, where Nina (Gizem Erdogan) cares for Monika (Anki Lidén), the mother of Nina's childhood friend, Joel (Philip Oros). Monika seems to know things she couldn't possibly know, and her outbursts become increasingly violent. Goosebumps in this summer afternoon with Monika... Intro by the director Mattias Skoglund.

FOTO: YANINA ISLA



18:00

Pris | Price: 200 kr/ Under 26 och
Guldkort: 150 kr, inkl. drink & lätt buffé
Fri entré efter 20.00!
200 kr/ Under 26 and Gold Card:
150 kr, incl. drink & light buffet
Free entry after 8 pm!

BERGMANCENTER

INVIGNINGSMINGEL

OPENING MINGLE

Välkommen att mingla med oss och våra gäster! Konstnärsparet **Mark** och **Pia Ingelse** bjuder på smakprov från världens minsta ambulerande galleri, som kvällen till ära blir en Bergman-inspirerad performance som utspelar sig såväl i en klippsalong som i ett biktbås! Kvällens dj: **Sunnan!**

En drink och lätt buffé serveras 18-20 och ingår i biljettpriset för Bergmanveckans invigningsmingel!

Welcome to mingle with us and our guests! The artist couple Mark and Pia Ingelse will present a glimpse of the world's smallest mobile gallery, which, for this special evening, transforms into a Bergman-inspired performance taking place both in a hair salon and in a confession booth! DJ'ing the evening - Sunnan!

A drink and a light buffet, served between 6 pm and 8 pm, are included in the ticket price for the Bergman Week opening mingle!



22.00

Regi | Director: Wes Craven

Medverkande | With: Martha Maclsaac, Sara Paxton, Riki Lindhome, Sandra Peabody, Lucy Grantham, David Hess, Fred J. Lincoln m fl

Pris | Price: 150 kr / 120 kr under 26.
Ingår i Gulkortet

Längd | Duration: 1 t 50 min

Språk | Language:
Engelska (olextad) | English

FOTO: © PARK CIRCUS

FILM

BERGMANCENTER BIO

SUMMER MIDNIGHT MANIA: THE LAST HOUSE ON THE LEFT (1972)

I SAMARBETE MED GÖTEBORG FILM FESTIVAL

Klassisk *rape-revenge*-skräckis, inspirerad av Bergmans *Jungfrukällan* (på filmsajten imdb står Ulla Isaksson som filmens författare!). Två tonårstjejer på väg till en rockkonsert försöker hitta marijuana i staden. De kidnappas och utsätts för övergrepp av ett gäng psykopatiska kriminella. Efter en bilolycka söker männen ovetande hjälp hos den ena flickans föräldrar. Filmen förbjöds på 70-talet i flera länder.

Classic rape-revenge horror, inspired by Bergman's The Virgin Spring. Two teenage girls are on their way to a rock concert when they make a stop to get some marijuana. They are kidnapped and sexually abused by a gang of psychotic criminals. Following a car accident the gang seeks refuge and help on a nearby farm, not knowing that it's one of the girls' parents' house they're knocking at...

ANNO 1850

FÅRÖGÅRDEN

RESTAURANG & BAR

Gotländsk medelhavsmat
restaurang • bar • logi

farogarden.se



FOTO: YANINA ISLA

WORKSHOP

BERGMANCENTER

SKAPARVERKSTAN HELA VECKAN

Bergmancenters skaparverkstad för barn och unga har öppet 11.00 – 15.00, tisdag till torsdag. Våra pedagoger och konstnärer vägleder alla som vill prova på att animera, eller skapa på annat sätt. Årets tema är skräck – och bara fantasin sätter gränser! Fredagen 27/6 blir det en särskild cut out- och skuggspels-workshop med inspiration från tv-serien *Tordyveln flyger i skymningen*. Se sid 28

Bergman Center's creative workshop for children is open between 11 am and 3 pm, Tuesday through Thursday. Our artists will guide everyone who wants to try animating or any other form of artistic creation. The theme is horror – and only your imagination sets the limit! On Friday, June 27, there will be a special cut-out and shadow play workshop inspired by the TV series The Scarab Flies at Dusk. See page 28.

11.00-15.00 | 11 am-3 pm

Tisdag 24 – torsdag 26
Tuesday 24 – Thursday 26

Fredag 27 | Friday 27,
se sid 28 | page 28

Pris | Price: 50 kr, betalas på plats

FOTO: MARKUS MÖSTRÖM



BIKE SAFARI

BERGMANCENTER – START & FINISH

BIKE SAFARI @ BERGMAN ISLAND

CYKELSAFARI | BERGMANLAND

Take a bicycle tour to the settings of *Persona*, *Through a Glass Darkly* and *Scenes from a Marriage* and enjoy the spectacular nature in hidden places! First stop Dämba,

where we will watch clips at Bergman's own private cinema and where refreshments and sandwiches will be served. **This tour is conducted in English.**

10.00 – 13.00

Duration: 2,5-3 hrs

Rent a bike:
Bergman Center, 150 kr

Price: 400 kr, incl. sandwich & coffee.
Under 15 yrs: 200 kr

Language: English

And... last minute cancellation?
Don't forget to call! 0760 225936



10.00 – 11.10

Regi | Director: Atle Knudsen

Med | With: Pernilla August, Lena Endre, Tomas von Brömssen, Einar Alvarado Lönberg, Hjalmar Löfmark Yilmaz, Moa Näsander m fl

Längd | Duration: 1 tim + intro

Pris | Price: 100 kr/Under 26 och Guldkort: 50 kr.

Språk | Language: Svenska, eng. text | Swedish, Engl. text

FOTO: OLA KLEBE © SVT

TV-SERIE

BERGMANCENTER BIO

TORDYVELN FLYGER I SKYMMNINGEN – PREMIÄR! (AVSNITT 1 + 2)

THE SCARAB FLIES AT DUSK

Maria Gripes älskade klassiker har blivit tv-serie för SVT, ett familjeäventyr med premiär på Bergmanveckan! Vi visar alla åtta delarna, två avsnitt varje dag. David, Annika och Jonas blir indragna i ett mysterium med en egyptisk staty som har varit gömd på en gård i århundraden. Introduceras av seriens producent **Josefine Tengblad**.

*Maria Gripe's beloved classic adventure has been adapted into a TV series! We will screen all eight episodes, two episodes a day. During a few warm summer days, David, Annika, and Jonas become entangled in a mystery involving an ancient Egyptian statue that has been hidden on a farm for centuries. Intro by the producer **Josefine Tengblad**.*



FOTO: YANINA ISLA

11.00

Längd | Duration: 60 min

Pris | Price: 120 kr/Under 26: 90 kr. Ingår i Guldkortet

SAMTAL

BERGMANCENTER TÅLTET

PREMIÄR! BERGMAN LECTURE

Över hela världen forskas det vid olika lärosäten om Ingmar Bergman och hans verk.

I år lanserar vi en återkommande programpunkt under Bergmanveckan i form av en "Bergman Lecture" – en föreläsning av en forskare som delar med sig av nya insikter och perspektiv i ämnet.

Den första föreläsningen levereras av en uppskattad stamgäst: **Jan Holmberg**, VD för Stiftelsen Ingmar Bergman. Utifrån sin kommande bok "Bergman-Meinhof-fenomenet" berättar han om högst oväntade kopplingar mellan Ingmar Bergman och den västtyska vänsterterrorismen under 70-talet.

All around the world, research is being conducted at various universities on Ingmar Bergman and his work. This year, we are launching a recurring program during Bergman Week – The Bergman Lecture – delivered by a researcher who will share new insights and perspectives on the subject.

*The first lecture will be delivered by a valued regular guest at the Bergman Week: **Jan Holmberg**, CEO of the Ingmar Bergman Foundation. Drawing from his upcoming book "The Bergman-Meinhof Phenomenon", he will discuss highly unexpected connections between Ingmar Bergman and West German left-wing terrorism in the 1970s.*



FOTO: SÅNT HÄNDER INTE HÄR © AB SVENSK FILMINDUSTRI

12.30

Regi | Director: Ingmar Bergman

Med | With: Signe Hasso, Alf Kjellin Ulf Palme m fl

Längd | Duration: 1 + 25 min + intro

Pris | Price: 150 kr/120 kr under 26 Ingår i Guldkortet

Språk | Language: Svenska, eng. text | Swedish, Engl. subtitles

FILM

BERGMANCENTER BIO

SÅNT HÄNDER INTE HÄR (1950) – 75 ÅR!

HIGH TENSION

Sånt händer inte här är en ytterst sällan visad i Ingmar Bergmans produktion: en politisk thriller – Bergmans enda – i kalla krigets skugga om en djävulsk typ som spionerar på flyktingar i Sverige. Till filmens 75-årsdag får vi exceptionellt under Bergmanveckan möjlighet att se en Bergmanfilm med många kvaliteter – även om den fick regissören själv att famla efter skämskudden. Introduktion av **Jannike Åhlund**.

*High Tension is an oddity in Ingmar Bergman's production: a political thriller set in the shadow of the Cold War, about a sinister character spying on refugees in Sweden. Exceptionally, our visitors will have the opportunity to see a rare Bergman film with many qualities – even though it made the director himself squirm. Intro by **Jannike Åhlund**.*



13.00

Regi | Director: Ingmar Bergman

Med | With: Birgitta Pettersson,
Max von Sydow, Gunnel Lindblom,
Allan Edwall, Tor Isedal m fl

Längd | Duration: 1 t 30 min

Pris | Price: 350 kr/Under 26 och
Guldkort: 250 krSpråk | Language: Svenska, eng. text
Swedish, Engl. subtitles

FOTO: JUNGFRUKÄLLAN © AB SVENSK FILMINDUSTRI

FILM

DÄMBABION

JUNGFRUKÄLLAN (1960)

THE VIRGIN SPRING

Bergmans Oscarsbelönade film är en ond och bitvis våldsam skräckhistoria, inspirerad av en folkvisa från 1200-talet och med manus av författaren Ulla Isaksson. Töres och Märetas dotter, Karin, charmar de flesta i sin närhet. En morgon rider Karin iväg till kyrkan och blir på vägen överfallen och dödad av några fredlösa vallare. Vallarna söker sedan ovetandes husrum hos Karins föräldrar...

Bergman's Oscar-winning film is a dark and at times violent horror story, inspired by a folk song from the 1200s and with a screenplay by the author Ulla Isaksson. Töre's and Märeta's daughter, Karin, charms most people around her. One morning, Karin rides off to church and is attacked and killed on the way by some outlaw herders. The herders then unknowingly seek shelter at Karin's parents' home...



FOTO: MARKUS MOSTRÖM

CYKELSAFARI

BERGMANCENTER – START & SLUT

14.00–17.00

Språk | Language: Svenska | Swedish

CYKELSAFARI I BERGMANLAND

Vi cyklar från Bergmancenter till inspelningsplatserna för några av Ingmar Bergmans mest ikoniska filmer – *Persona*, *Såsom i en spegel* och *Scener ur ett äktenskap*. Under turen berättar vi om filmerna och landskapets betydelse. Först ut Dämba, där vi ser några filmklipp i Bergmans egen bio. Här bjuder vi på fika. Sedan rullar vi vidare mot inspelningsplatserna för *Persona* och Oscar-vinnaren *Såsom i en spegel*.

Take a ride to the settings of Persona, Through a Glass Darkly and Scenes from a Marriage. First stop Dämba, where we will watch clips at Bergman's own private cinema and where refreshments and sandwiches will be served.



FOTO: SOMMARNATTENS LEENDE © AB SVENSK FILMINDUSTRI

15.00

Regi | Director: Ingmar Bergman

Med | With: Harriet Andersson,
Gunnar Björnstrand, Eva Dahlbeck,
Bibi Andersson, Jarl Kulle m fl

Längd | Duration: 1 t 50 min

Pris | Price: 350 kr/Under 26 och
Guldkort: 250 krSpråk | Language: Svenska, eng. text
Swedish, Engl. text

FILM

DÄMBABION

SOMMARNATTENS LEENDE (1955)

SMILES OF A SUMMER NIGHT

Underhållande kärlekskarusell med Harriet Andersson, Gunnar Björnstrand, Eva Dahlbeck, Bibi Andersson – och en Jarl Kulle i komisk högform. En kvick komedi med vass replikföring, som vann pris i Cannes 1956 och blev Bergmans internationella genombrott.

An entertaining love carousel with Harriet Andersson, Gunnar Björnstrand, Eva Dahlbeck, Bibi Andersson – and an hysterically funny Jarl Kulle. A fast-paced, witty comedy that became Bergman's international breakthrough.



FOTO: JENNY ADRIAN MEREDITH



FOTO: LICIA PUNZO



FOTO: ERIKA HEBBERT

15.30

Pris | Price: 120 kr/90 kr under 26
Ingår i Guldkortet

Längd | Duration: 60 min

Språk | Language: Engelska | English

SAMTAL

BERGMANCENTER TÄLTET

TEMA: MELLAN NATT OCH GRYNING – SKRÄCKFILMENS ROLL I FILMHISTORIEN

FESTIVAL THEME: BETWEEN NIGHT AND DAWN – THE ROLE OF HORROR CINEMA IN FILM HISTORY

Vilken roll har skräckfilmen spelat i filmhistorien och vilken var Ingmar Bergmans relation till genren? Det här kommer en panel av insatta, underhållande och hängivna skräckdiggare vända och vrida på. **Gabrielle de Bourg** är professionell nörd i brytpunkten mellan det akademiska och popkulturella. Skräckfantasten **Jason Meredith** forskar på representationer av transpersoner som medverkande och filmskapare i 60-70-tals kultfilm. **Emilie Blichfeldt**, uppmärksammas för sin egensinniga skräckdebut *The Ugly Stepsister* (sid 13). Moderator: **Per Perstrand**, kommunikatör, filmpoddare och skräckentusiast.

*What role has horror cinema played in film history, and what was Ingmar Bergman's relationship with the genre? A panel of knowledgeable, entertaining, and devoted horror enthusiasts will explore these questions from different angles. **Gabrielle de Bourg** is a professional nerd at the intersection of academia and pop culture. **Jason Meredith** is a researcher of representations of transgender people as actors and filmmakers in 60s-70s cult films. **Emilie Blichfeldt**, praised debut director of quirky horror *The Ugly Stepsister* (page 13). Moderator: **Per Perstrand**, communicator, film podcaster and horror enthusiast.*

THE SEA (2024) + MY LOVE FOR YOU – DANS & MUSIK FRÅN FÅRÖ

17.00

Regi | Director: Douglas Rosenberg

Koreografi | Choreography:
David Dorfman, Benno Voorham

Producent | Producer: Andreas Nordblom

Fotograf | Cinematographer: Paul Wu

Dansare | Dancers: gotländska män i
sin "tredje ålder" | men from Gotland in
their "third age"Längd | Duration: 60 min
+ 5 min + intron 5Pris | Price: 100 kr/80 kr under 26.
Ingår i Guldkortet

FOTO: JESSICA LINDGREN-WU

Dansarna/koreograferna David Dorfman och Benno Voorham och en grupp gotländska män i en svindlande vacker och lekfull dansfilm, inspelad på Fårö. I fokus står äldre män, vars liv, relationer och erfarenheter är inskrivna i deras kroppar. Filmen utforskar manlig intimitet och kamratskap i det karga landskap där Bergman spelade in några av sina viktigaste filmer. Introduceras av **Douglas Rosenberg**.

Dancers/choreographers David Dorfman and Benno Voorham, along with a group of Gotlandic men, in a breathtakingly beautiful and playful dance film, filmed on Fårö. The focus is on ageing men, whose lives, relationships, and experiences are etched into their bodies. The film explores male intimacy and camaraderie in the rugged landscape where Bergman filmed some of his most important films. Introduction by Douglas Rosenberg.

FÖRFILM: MY LOVE TO YOU

Sunnan's musikvideo My Love for You är en sofistikerad svartvit film inspelad på Fårö. Eller med gruppens egna ord: "en manifestation av en ny genre, en hyllning till klassisk filmestetik och Morricone-aktiga soundscapes".

Sunnan's music video is a sophisticated black-and-white film shot on Fårö. Or, in the band's own words: 'a manifestation of a new genre, a tribute to classical film aesthetics and Morricone-like soundscapes.' Erik Ehn (main role), Arvid Kornstrand (DoP). Intro by director Nicolina Knapp.

Filmen av och med Sunnan, Erik Ehn (roll), Arvid Kornstrand (foto) och **Nicolina Knapp** (regi) introduceras av regissören.



FOTO: YANINA ISLA

MINGEL

BERGMANCENTER

18.00

Mingla med **Göteborg Film Festival** på Bergmancenters Smultronstället, beställ något i baren och häng en stund i sommarkvällen och prata med gäster och besökare innan du avslutar kvällen med *Den elaka styvsyster* - och regissören **Emilie Blichfeldt**!

Mingle with Göteborg Film Festival at Bergman Center's outdoors café where the bar is open, enjoy the summer evening with guests and visitors before rounding off the evening with The Ugly Stepsister - and its director Emilie Blichfeldt!

FOTO: © ANDREWS



FILM

BERGMANCENTER BIO

ÄLSKANDE PAR (1964) – MAI ZETTERLING 100!

LOVING COUPLES

Mai Zetterling skulle ha fyllt 100 i år. Vi firar denna egensinniga och orädda regissör genom att visa hennes formfulländade "skandaluccé" *Älskande par* - en sensationell debut som fick många att jämföra henne med Ingmar Bergman. Men Mai Zetterling var en banbrytande filmskapare i sin egen rätt. Introduceras av **Jan Göransson**, Filminstitutet. (Läs mer på sid 4!)

We celebrate this groundbreaking and fearless director by showcasing her masterful Loving Couples – a sensational debut that led many to compare her to Ingmar Bergman. But Mai Zetterling was a pioneering filmmaker in her own right. (Read more on page 4!) Introduction by Jan Göransson, Swedish Film Institute.

19.30

Regi | Director: Mai Zetterling

Med | With: Harriet Andersson, Gunnel Lindblom, Gio Petré, Gunnar Björnstrand, Eva Dahlbeck, Jan Malmström

Längd | Duration: 2 tim

Pris | Price: 150 kr/120 kr under 26.
Ingår i GuldkortetSpråk | Language: Svenska, eng. text
Swedish, Engl. subtitles

FOTO: © MARCEL ZYSKIND



FILM

BERGMANCENTER BIO

SUMMER MIDNIGHT MANIA: THE UGLY STEPSISTER

Det är inte lätt att vara en elak styvsyster. Elvira drömmer om den supersnygge jungfrusvärmaren prins Julian. När han bjuder in till bal för att finna sin brud är Elvira villig att göra allt – verkligen allt! – för att bli hans utvalda. Hon anpassas efter kungarikets skoningslösa skönhetsideal – men hon måste först röja den förtrollande vackra Askungen ur vägen... Introduceras av regissören **Emilie Blichfeldt**.

It's not easy being an evil stepsister. Elvira dreams of the incredibly handsome prince Julian, the heartthrob of all virgins. When he invites everyone to a ball to find his bride, Elvira is willing to do anything – truly anything! – to become his chosen one. She conforms to the kingdom's ruthless beauty ideals – but first she has to get rid of the enchantingly beautiful Cinderella ... Intro by director Emilie Blichfeldt.

22.00

Regi | Director: Emilie Blichfeldt

Med | With: Lea Myren, Thea Sofie Loch Næss, Ane Dahl Torp Flo Fagerli, Adam Lundgren

Längd | Duration: 1 t 50 min

Pris | Price: 150 kr/120 kr under 26.
Ingår i Guldkortet

Språk | Language: Norska, svenska, eng. text | Norwegian, Swedish, Engl. text

I samarbete med | In cooperation with
Göteborg Film Festival



10.00

Längd | Duration: 60 min

Pris | Price: 100 kr/50 kr under 26.
200 kr för både film + samtal
Ingår i Guldkortet

Språk | Language: Svenska, eng. text
Swedish, Engl. text

Läs mer på sid 8.

FOTO: OLA KIEBYE

TV-SERIE

BERGMANCENTER BIO

TORDYVELN FLYGER I SKYMNINGEN , AVSNITT 3 + 4



11:00

Pris | Price: 120 kr/90 kr under 26.
Ingår i Guldkortet

Språk | Language: Svenska | Swedish

FOTO: MATS BÄCKER @ GALEASEN

SAMTAL

BERGMANCENTER TÄLTET

HUR GÖR VI (OM) BERGMAN?

REINTERPRETING BERGMAN

Under året som gått har vi sett ovanligt många omtolkningar av Ingmar Bergmans verk på svenska och utländska scener och skärmar – och flera är på gång. Tv-serien *Trolösa* i ny tappning av Thomas Alfredson, *Fanny och Alexander* på Teater Galeasen i Hannes Meidals och Jens Ohlins regi, och som opera i Bryssel, med musik av Mikael Karlsson – och i stöpsleven finns planer på remakes av tre Bergman-filmer. Vilka friheter kan man ta sig visavi originalet? Finns det konstnärliga, etiska eller andra gränser? Kan man plocka russinen ur Bergmankakan? Vilken relevans finns idag för Bergmans tematik? I panelen: Hannes Meidal, Jens Ohlin, Peter Birro och Mikael Karlsson.

Over the past year, we've seen an unusually high number of reinterpretations of Ingmar Bergman's works on Swedish and international stages and screens – and several more are in the works. The TV series Faithless. Fanny and Alexander at Teater Galeasen directed by Hannes Meidal and Jens Ohlin – and as an opera in Brussels with music by Mikael Karlsson – and there are plans in the pipeline for remakes of three Bergman films. What liberties can one take with the original? Are there artistic, ethical, or other boundaries? Can one cherry-pick from the Bergman cake? What relevance does Bergman's themes have today? On the panel: Hannes Meidal, Jens Ohlin, Peter Birro and Mikael Karlsson.



FOTO: VARGTIMMEN © AB SVENSK FILMINDUSTRI

11.30 – 13.10 | Film

13.30 – 14.30 | Samtal

Regi | Director: Ingmar Bergman

Med | With: Max von Sydow,
Liv Ullmann, Erland Josephson

Längd | Duration: 1 t 41 min
+ samtal 60 min

Pris | Price: 150 kr/120 kr under 26.
200 kr för film & samtal
Ingår i Guldkortet

Språk (film) | Language (film): Svenska,
eng. text | Swedish, Engl. subtitles.

Språk (samtal) | Language (talk):
Svenska | Swedish.

FILM

SAMTAL

BERGMANCENTER BIO + FÄRÖ KYRKA

VARGTIMMEN – TALA FILM, TALA LIV!

Se Ingmar Bergmans *Vargtimmen* – och promenera sedan upp till Färö kyrka för ett inspirerande samtal kring filmen med prästen och filmvetaren **Marjut Ervasti** och manusförfattaren **Peter Birro**. Samtalet utgår från Sensus koncept, där publiken tillsammans med samtalsledaren och gästen diskuterar grundläggande frågor i vår existens.

Bergman's Gothic horror movie in the world of vampires is about a reitcent artist living on a desolate island with his wife. He is tortured by nightmares and has visions of demons. When sneak-reading his diary, his wife learns he has had an affair with another woman on the island. Conversation afterwards in Swedish.



FOTO: @ SVERIGES RADIO

13.30

Regi | Director: Ingmar Bergman

Med | With: Märta Ekstrand

Pris | Price: Fri entré med medlemskort
eller Guldkort

Längd | Duration: 40 min

Språk | Language: Svenska | Swedish

I samarbete med SR Drama

FILM

BERGMANCENTER BIO

VOX HUMANA (1956) – RADIOTEATERN 100

Som liten fick Ingmar Bergman en kristallmottagare och från den stunden gick han till sängs tidigt för att ställa in kristallen, sätta på sig hörlurarna och lyssna på en radiopjä. Som vuxen kom han att göra ett 40-tal radiopjäser. I år fyller Radioteatern (numera SR Drama) 100 år. Vi firar genom att spela upp Bergmans halvtimmesdrama för Radioteatern, Jean Cocteaus monolog om akut hjärtesorg,

Vox Humana med Märta Ekstrand i rollen. Pjäsen har både filmatiserats och satts upp som opera, senast spelades den på Dramaten 2023 med Lena Endre i rollen.

Bergman's recording for the Swedish Radio Theatre of Jean Cocteau's drama on acute heartbreak, Vox Humana, with Märta Ekstrand in the role.

SCHEMA 2025



- FILM/MOVIE
- SAMTAL/TALK
- TEATER/THEATRE
- ANNAT/OTHER
- GRATIS
- GULDKORT

PARTLY OR ENTIRELY
IN ENGLISH

För platser se sidan 3
For venues, see page 3

MÅNDAG JUNE 23

- 14.00-15.00**
INVIGNING I FÅRÖ KYRKA
INAUGURATION
Fårö kyrka > sid 4
- 16.00-17.30**
INVIGNINGSFILM!
HEMMET (2025)
THE HOME: OPENING FILM!
Bergmancenter Bio + Sudersandsbion > sid 5
- 17.00-18.25**
MUSIK I MÖRKER (1948)
MUSIC IN DARKNESS
Dämbabion > sid 4
- 18.00**
INVIGNINGSMINGEL
OPENING MINGLE
Bergmancenter > sid 5
- 22.00-23.50**
THE LAST HOUSE ON THE LEFT
(1972)
SUMMER MIDNIGHT MANIA
Bergmancenter Bio > sid 6

TISDAG JUNE 24

- 10.00-11.10**
TORDYVELN FLYGER I SKYMNINGEN
(2025), PREMIÄR! AVSNITT 1-2
THE SCARAB FLIES AT DUSK
Bergmancenter Bio > sid 8
- 10.00-13.00**
BIKE SAFARI IN BERGMAN LAND
(IN ENGLISH)
From Bergman Center > page 7
- 11.00-15.00**
SKAPARVERKSTAN - VARJE DAG!
CREATIVE WORKSHOP
Tisdag – Fredag > sid 7, sid 28
- 11.00-12.00**
BERGMAN LECTURE - PREMIÄR!
Bergmancenters utescen > sid 9
- 12.30-14.00**
SÅNT HÄNDER INTE HÄR (1950)
- 75 ÅR!
HIGH TENSION
INTRO: JANNIKE ÅHLUND
Bergmancenter Bio > sid 9
- 13.00-14.30**
JUNGFRUKÄLLAN (1960)
THE VIRGIN SPRING
Dämbabion > sid 10
- 14.00-17.00**
CYKELSAFARI I BERGMANLAND
(SVENSKA)
Bergmancenter start & slut > sid 10
- 15.00-16.50**
SOMMARNATTENS LEENDE (1955)
SMILES OF A SUMMER NIGHT
Dämbabion > sid 11
- 15.30-16.30**
MELLAN NATT OCH GRYNING
BETWEEN NIGHT AND DAWN
TEMASAMTAL SKRÄCK
Bergmancenter Tältet > sid 11
- 17.00-18.15**
THE SEA + MY LOVE FOR YOU (2024)
DANS & MUSIK FRÅN FÅRÖ!
Bergmancenter Bio > sid 12
- 18.00**
MINGEL: GÖTEBORG FILM FESTIVAL
Bergmancenter Smultronstället > sid 12
- 19.30-21.30**
ÄLSKANDE PAR 1964)
LOVING COUPLES
INTRO: JAN GÖRANSSON
Bergmancenter Bio > sid 13
- 22.00-23.55**
THE UGLY STEPSISTER (2025)
INTRO: EMILIE BLICHFELDT
Bergmancenter Bio > sid 13

ONSDAG JUNE 25

- 10.00-11.00**
TORDYVELN FLYGER... AVSNITT 3-4
THE SCARAB FLIES AT DUSK
Bergmancenter Bio > sid 8
- 11.00-12.00**
HUR GÖR VI (OM) BERGMAN?
REINTERPETING BERGMAN
Bergmancenter Tältet > sid 14
- 11.30-13.10**
VARGTIMMEN (1968)
HOUR OF THE WOLF
Bergmancenter Bio > sid 15
- 13.00-14.40**
TILL GLÄDJE (1950) - 75 ÅR!
TO JOY
Dämbabion > sid 18
- 13.30-14.30**
TALA FILM, TALA LIV
SAMTAL OM VARGTIMMEN
Fårö Kyrka > sid 15
- 13.30-14.15**
VOX HUMANA: RADIODRAMA
RADIOTEATERN 100!
Bergmancenter Bio > sid 15
- 15.00-16.30**
JUNGFRUKÄLLAN (1960)
THE VIRGIN SPRING
Dämbabion > sid 10
- ca 20.00**
QUIZ PÅ KUTENS BENSIN
Kutens Bensin > sid 19
- 21.30**
SPELNING: SUNNAN
Kutens Bensin > Biljett i dörren

TORSDAG JUNE 26

- ! 04.00-05.40 !**
VARGTIMMEN (1968)
HOUR OF THE WOLF
Dämbabion > sid 20
- 10.00-11.00**
TORDYVELN FLYGER... AVSNITT 5-6
THE SCARAB FLIES AT DUSK
Bergmancenter Bio > sid 8
- 10.00-13.00**
CYKELSAFARI I BERGMANLAND
(SVENSKA)
Utgår från Bergmancenter > sid 20
- 11.30-12.30**
ALLÄTARENS FILMMENY:
SKRÄCK SPECIAL
HORRIFIC FINDS FROM THE ARCHIVE
PRESENTATION: JAN GÖRANSSON
Bergmancenter Bio > sid 21
- 13.00-14.30**
JUNGFRUKÄLLAN (1960)
THE VIRGIN SPRING
Dämbabion > sid 22
- 13.00-14.45**
LAMB (2021)
LAMB
Bergmancenter Bio > sid 22
- 15.00-16.30**
VISKNINGAR OCH ROP (1972)
CRIES AND WHISPERS
Dämbabion > sid 23
- 15.30-16.30**
SAMTAL –
MÖT NOOMI RAPACE!
Bergmancenters utescen > sid 23
- 17.00-18.00**
TEATER: SOLNEDGÅNG
- PREMIÄR!
Bergmancenter Bio > sid 24
- 17.00-20.30**
BERGMAN BUS SAFARI
(ENGLISH)
Bergmancenter > page 24
- 18.00**
MINGEL: FILM PÅ GOTLAND
Bergmancenter,
Smultronstället > se sid 24
- 22.00-00.05**
POSSESSION (1981)
SUMMER MIDNIGHT MANIA
Bergmancenter Bio > sid 25

FREDAG JUNE 27

- 10.00-11.00**
TORDYVELN FLYGER... AVSNITT 7-8
THE SCARAB FLIES AT DUSK
Bergmancenter Bio > sid 8
- 10.30-11.15**
BOKSAMTAL: SCENES FROM ISLAND
Florence Montmare, Ingmar Bergman jr.
Bergmancenter Biblioteket > sid 26
- 11.30-13.00**
NÄR LJUSET BRYTS (2025)
WHEN THE LIGHT BREAKS
INTRO: RÚNAR RÚNARSSON
Bergmancenter Bio > sid 26
- 13.00-15.00**
CREATIVE WORKSHOP EXTRA
Bergmancenter Skaparverkstan > sid 27
- 13.30-14.30**
SAMTAL: RÚNAR RÚNARSSON,
PIA LUNDBERG
Bergmancenters utescen > sid 26
- 13.00-14.40**
TILL GLÄDJE (1950)
TO JOY
Dämbabion > sid 18
- 15.00-16.25**
MUSIK I MÖRKER (1948)
MUSIC IN DARKNESS
Dämbabion > sid 28
- 15.00-16.50**
HANAMI (2025) - DEBUTANTPRISET!
+ Q&A DENISE FERNANDES
Bergmancenter Bio > sid 28
- 18.00**
AVSLUTNINGSMINGEL
FESTIVAL WRAP-UP MINGLE
+ INGMAR BERGMAN SCRIPT AWARD!
Bergmancenter > sid 30

VARM TACK till våra finansörer och sponsorer: SF Studios • Svenska Filminstitutet • The Barbro Osher Pro Suecia Foundation • Region Gotland • Stiftelsen Ingmar Bergman • Bergmångårdarna • Sensus

TACK också till våra samarbetspartners: Film på Gotland • Sudersandsbiografen • Göteborg Film Festival • Sveriges Radio Drama • PA Kompaniet • ICA Maxi Visby • Visby Porslin & Tält • Slow Train B&B • Fårö Kursgård • KNAK • Europcar • FLM • Fårö Strandcafé • Åtta45

TILL GOTLAND, BOKA BIJETT
destinationgotland.se

TILL FÅRÖ:
Buss 20 från Visby till Fårö, stannar vid Bergmancenter, tidtabeller på: gotland.se

BO PÅ FÅRÖ
Fårö Kursgård, Slow Train Bed and Breakfast, Solhaga Camping, Sudersand Resort

LIVSMEDEL
Ica Nyströms

CYKELUTHYRNING
Sudersands vintage cykeluthyrning
Fårö Cykeluthyrning

RABATTER
med medlems- och Guldkort
Bergmancenter: Inträde 80 kr (ord. pris 100), 10% i butiken. Kafé Smultronstället: 10%. Ebbes, Fårögården, Fårö Strandcafé - alla 10%. Sudersands Resort: 20% på boende, med rabattkod

TO GOTLAND, BOOKING
destinationgotland.se

TO FÅRÖ:
Bus 20 from Visby to Fårö, stops at the Bergman Center. Timetables: gotland.se

ACCOMMODATION
Fårö Kursgård, Slow Train Bed and Breakfast, Solhaga Camping, Sudersand Resort

GROCERIES
Ica Nyströms

BIKE RENTAL
Sudersand's Vintage Bike Rental,
Fårö Bike Rental

DISCOUNTS
with membership or Gold card: Bergman Center – Admission 80 SEK (reg. price 100), 10% off in the shop. Kafé Smultronstället – 10%. Ebbes, Fårögården and Fårö Strandcafé – 10% off. Sudersand Resort – 20% off accomm. with discount code.



13:00

Regi | Director: Ingmar Bergman

Med | With: Maj-Britt Nilsson, Birger Malmsten, Stig Olin, Victor Sjöström m fl

Längd | Duration: 1 t 40 min

Pris | Price: 350 kr/Under 26 och Guldkort: 250 kr

Språk | Language: Svenska, eng. text | Swedish, Engl. subtitles

FOTO: TILL GLÄDJE © AB SVENSK FILMINDUSTRY

FILM

📍 DÄMBABION

TILL GLÄDJE (1950) – 75 ÅR!

TO JOY

Medelmåttig violinist i symfoniorkester drömmer om framgångsrik solokarriär medan det gnisslar betänkligt i hans äktenskap. "En ganska harmonisk film" enligt regissören själv. I filmen medverkar två pionjärer från den svenska stumfilmens guldålder, skådespelarna John Ekman och regissören och skådespelaren Victor Sjöström. För Ekman blev filmen hans sista, medan Bergman i *Smultronstället* gav Sjöström ytterligare en framträdande roll som den åldrade professorn Isak Borg – en roll som blev Sjöströms sista.

A mediocre violinist in a symphony orchestra dreams of a successful solo career while his marriage is falling apart. 'A rather harmonious film,' according to the director himself. The film features two pioneers from the golden age of Swedish silent film, actor John Ekman and director and actor Victor Sjöström. For Ekman, the film became his last, while Bergman gave Sjöström another prominent role in Wild Strawberries as the aging professor Isak Borg – a role that was to be Sjöström's final one.

"Det blåser och havet brusar och det är mörkt. Där sitter man som på en tron och upplever detta fantastiska med vind och vatten."

Liv Ullmann
i en stuga på Sudersand

Deltagare på **Bergmanveckan** får **20 % rabatt** på boende!
Gäller hotell- & vandrarhemsrum samt campingstugor.

Uppge koden:
Fårö i vargtimmen

Gäller vid bokning av minst två nätter mellan 23-27 juni. Ej gruppbokningar.

Sudersand RESORT
• FÄRÖ



20.00 | 8 pm

Fri entré | Free admission

Språk | Language: Svenska och engelska
In Swedish and English

FOTO: YANINA ISLA

QUIZ

📍 KUTENS BENSIN

QUIZ PÅ KUTENS BENSIN

BERGMAN WEEK QUIZ

Bergmanveckans traditionsstikka filmquiz, frågesport för alla!! Bergmancenters **Jannike Åhlund** och Filminstitutets **Jan Göransson** håller som vanligt i trädarna för frågesporten där konkurrensen är stenhård – men där även förlorarna kan bli vinnare! Alla välkomna! Be there or be square! Efter quizet blir det spelning i Kuten-ladan med **Sunnan!** Biljett i dörren.

Bergman Week's legendary film quiz! Jannike Åhlund from Bergman Center and Jan Göransson from the Swedish Film Institute are once more in command of this stiff competition - where even losers can be winners! Everyone invited! Be there or be square! Following the quiz there will be a concert with Sunnan at Kuten! Ticket at barn door.

knak.se | Creative Agency

FOTO: VARGTIMMEN © AB SVENSK FILMINDUSTRI



04:00

Regi | Director: Ingmar Bergman

Med | With: Max von Sydow, Liv Ullmann, Erland Josephson

Längd | Duration: 1 t 41 min

Pris | Price: 350 kr/Under 26 och Guldkort: 250 kr

Språk | Language: svenska, engelsk text Swedish with Engl. subtitles

FILM @ DÄMBABION

VARGTIMMEN I VARGTIMMEN

HOOR OF THE WOLF – IN THE SMALL WEE HOURS

Bergmans gotiska skräcksaga med vampyrtema från 1968 om en skygg konstnär som har dragit sig tillbaka på en enslig ö med hustrun. Han plågas av mardrömmar och ser demoner. När hustrun tjuvläser sin mans dagbok får hon reda på att han haft en relation med en annan kvinna på ön. **OBS!** Om du vill bli upplöckad och körd till visningen i Dämba, anmäl dig i receptionen på Bergmancenter!

*Bergman's Gothic horror movie in the world of vampires is about a reticent artist living on a desolate island with his wife. He is tortured by nightmares and has visions of demons. When sneak-reading his diary his wife learns he has had an affair with another woman on the island. **Note!** If you want to be picked up for the screening, contact reception at Bergman Center!*

TV-SERIE @ BERGMANCENTER BIO

TORDYVELN FLYGER I SKYMNINGEN, AVSNITT 5 + 6
THE SCARAB FLIES AT DUSK



10:00
läs mer på sid 8!

CYKELSAFARI @ BERGMANCENTER – START & SLUT

CYKELSAFARI I BERGMANLAND

Vi cyklar från Bergmancenter till inspelningsplatserna för några av Ingmar Bergmans mest ikoniska filmer – *Persona*, *Såsom i en spegel* och *Scener ur ett äktenskap*. Vi ser klipp i Bergmans bio och fikar. **Och...** Vid förhinder, glöm ej att avboka! 0760 22 59 36



10:00 – 13:00

Längd | Duration: 2,5-3 tim

Hyra cykel | Rent a bike: Bergmancenter vid bokning

Pris | Price: 400 kr inkl. fika, halva priset för under 15, 150 kr för cykelhyra

Språk | Language: Svenska | Swedish



11.30

Längd | Duration: 60 min

Moderator | Host: Jan Göransson, Filminstitutet

Pris | Price: Fri entré m medlemskort eller Guldkort | Free entry for membership cardholders or Gold Card

Språk | Language: Svenska | Swedish

ARKIVPÄRLOR @ BERGMANCENTER BIO

ALLÄTARENS (SMÅSKRÄCKIGA) FILMMENY
(HORRIFIC) FINDS FROM THE ARCHIVE

Varje år i maj skickade Ingmar Bergman ett brev till Filminstitutets arkiv med en lång önskelista på "sommarens stimulanser, droger, lustifikationer och bedövningsmedel". I år fokuserar vi på ett axplock kortfilmer från filmarkivet. se på temat skräck – alltifrån musikalisk kortfilm med den egensinnige kompositören Karl-Erik Welin, balanserande byggnadsarbetare utan svindel, amerikanska trailern till *Vargtimmen* och tidiga dockfilmen *Elddonet* efter H C Andersens saga, i vilken vi får träffa en otäck häxa och hundar med ögon stora som tefat. Presenteras av **Jan Göransson**, presschef på Filminstitutet.

*Every year in May, Ingmar Bergman would send a letter to the Swedish Film Institute's archive with a long wish list of 'summer stimulants, drugs, pleasures, and anesthetics.' On the theme of horror we focus on a selection of short films from filmarkivet.se – a musical short film featuring the eccentric composer Karl-Erik Welin, the American trailer for Hour of the Wolf, and the early stop-motion film The Tinderbox based on H.C. Andersen's fairy tale, in which we meet a creepy witch and dogs with eyes as large as saucers. Presented by **Jan Göransson**, Head of Press at the Swedish Film Institute.*



FOTO: ELIAS HOLM

DÄMBABION – ETT KULTURARV
DÄMBA CINEMA – A NATIONAL HERITAGE

En vecka om året är ett verkligt unikt filmarv tillgängligt för allmänheten – Ingmar Bergmans privata biograf vid Dämba på Fårö. Med bion gick Bergmans barndomsdröm om en egen "kinematograf" i uppfyllelse. Här, i en före detta svinstia, såg Bergman film under våren och sommaren. Sex dagar i veckan under 30 år, totalt ca 8000 timmar! Ta den sällsynta chansen att se analog Bergmanfilm i biografen, såsom filmen ursprungligen var tänkt att ses!

During one week a year, exceptionally, Ingmar Bergman's private cinema at Dämba on Fårö, is open to the public. A childhood dream of Bergman's came true with the rebuilding of the former pigsty into a cinema. Here he spent nearly 8000 hours watching films during a time span of 30 years! During the Bergman Week, we offer a rare occasion to visit a truly unique film heritage and to see analogue Bergman films in the cinema.



13.00

Regi | Director: Valdimar Jóhannsson

Längd | Duration: 1 t 45 min

Pris | Price: 150 kr/120 kr under 26.
Ingår i Guldkortet

Språk | Language: Isländska, svensk text
| Icelandic, Swedish text

FILM

© BERGMANCENTER BIO

LAMM (2021)

LAMB

På en avlägsen gård i ett häfnörande isländskt landskap utspelar sig ett lågmålt drama om ett par som sörjer ett förlorat barn. Bergmanveckans hedersgäst **Noomi Rapace** är helt enkelt lysande i denna moderna, makabra, mörka folksaga med manus av den isländske författaren Sjón. Intro av **Noomi Rapace**.

On a remote farm in a landscape of captivating beauty, a couple mourns their lost child. The guest of honor of this year's Bergman Week is simply brilliant in this both macabre and dark folk tale, scripted by Icelandic author Sjón. Introduction by Noomi Rapace.



13.00

Regi | Director: Ingmar Bergman

Med | With: Birgitta Pettersson, Max von Sydow, Gunnel Lindblom, Allan Edwall, Tor Isedal m fl

Längd | Duration: 1 t 30 min

Pris | Price: 350 kr/Under 26 och Guldkort: 250 kr

Språk | Language: Svenska, eng. text
Swedish, Engl. subtitles

FILM

© DÄMBABION

JUNGFRUKÄLLAN (1960)

THE VIRGIN SPRING

Bergmans Oscarsbelönade film är en ond och bitvis våldsam skräckhistoria, inspirerad av en folkvisa från 1200-talet och med manus av författaren Ulla Isaksson. Töres och Märetas dotter, Karin, charmar de flesta i sin närhet. En morgon rider Karin iväg till kyrkan och blir på vägen överfallen och dödad av några fredlösa vallare. Vallarna söker sedan ovetandes husrum hos Karins föräldrar...

Bergman's Oscar-winning film is a dark and at times violent horror story, inspired by a folk song from the 1200s and with a screenplay by the author Ulla Isaksson. Töre's and Märeta's daughter, Karin, charms most people around her. One morning, Karin rides off to church and is attacked and killed on the way by some outlaw herders. The herders then unknowingly seek shelter at Karin's parents' home...



15.00

Regi | Director: Ingmar Bergman

Med | With: Liv Ullmann, Gunnel Lindblom, Ingrid Thulin, Harriet Andersson m fl

Längd | Duration: 1 t 30 min

Pris | Price: 350 kr/Under 26 och Guldkort: 250 kr

Språk | Language: Svenska, eng. text
Swedish, Engl. subtitles

FILM

© DÄMBABION

VISKNINGAR OCH ROP (1972)

CRIS AND WHISPERS

En av Ingmar Bergmans mest kraftfulla och gripande filmer, som skildrar Agnes (Harriet Andersson) sista dag där hon ligger sjuk i sängen, omgiven av sina systrar Maria (Liv Ullmann) och Karin (Ingrid Thulin) och sin följeslagare Anna.

One of Bergman's most powerful and haunting films, this feature depicts the final day of Agnes (Harriet Andersson) as she lies dying in bed, surrounded by her sisters Maria and Karin, and her constant companion Anna.



15:30

Längd | Duration: 60 min

Pris | Price: 120 kr/90 kr under 26.
Ingår i Guldkortet

Språk | Language: Svenska | Swedish

SAMTAL

© BERGMANCENTER TÄLTET

FRÅN LISBETH SALANDER TILL MODER TERESA – MÖT NOOMI RAPACE

Redan som barn drömde **Noomi Rapace** om att bli skådespelare. Efter sitt internationella genombrott som den hårdkokta Lisbeth Salander i Millennium-filmerna är hon nu en av våra klarast lysande stjärnor i Hollywood – och pipelinen med kommande filmer är fullmatad, med så vitt skilda projekt som en psykologisk thriller och en film om sju dagar i Moder Teresas liv. Samtal med **Jonas Pedersen Hardebrant**.

Already as a child, Noomi Rapace wanted to become an actor. After her international breakthrough in the film adaptations of the Millennium series, she is definitely one of Hollywood's hot properties. The pipeline is crammed with upcoming releases - including a psychological thriller and a story about seven days in the life of Mother Teresa. In conversation with Jonas Pedersen Hardebrant.



17:00

Regi & manus | Director & script:
Annika Silkeberg

Medverkande | With:
Johan H:son Kjellgren, Malin Arvidsson

Längd | Duration: 60 min

Pris | Price: 150 kr / 120 kr under 26
Ingår i Guldkortet

Språk | Language: Svenska | Swedish

TEATER

BERGMANCENTER BIO

SOLNEDGÅNG - PREMIÄR!

SUNSET

En ny pjäs av **Annika Silkeberg**, inspirerad av relationen mellan Ingmar Bergman och hans hushållerska Anita Haglöf, som den framställdes i hennes bok från 2018, "Jag var Ingmar Bergmans hushållerska". Den brutalt obönhörliga och humoristiska texten framförs som en reading, en uppläsning, och är en fri fantasi med inspiration från boken.

Johan H:son Kjellgren och **Malin Arvidsson** i rollerna. Frågestund med regissören efter föreställningen.

Reading of play about the destructive relationship between Ingmar Bergman and Anita Haglöf, his housekeeper during 8 years.

MINGEL

BERGMANCENTER

18.00

Mingla med **Film på Gotland** på Bergmancenters Smultronstället, beställ något i baren och häng en stund i sommarkvällen med gäster och besökare före resten av kvällens program!

Mingle with **Film Gotland**, order something in the bar and enjoy the summer evening before rounding off the evening with the rest of the program!

BUS SAFARI

BERGMANCENTER

BERGMAN BUS SAFARI AROUND FÅRÖ

During a guided tour (incl. a light meal) we will visit shooting locations for Persona, Through a Glass Darkly, Shame and Scenes From a Marriage. We also travel throughout the landscape of both of Bergman's Fårö Documents. The safari starts and ends at the Bergman Center and is 3,5 hours long. It's a popular event - so be sure to make your reservation early! The tour is conducted in English.

Datum | Date: 26 juni | June 26

Tid | Time: 17.00 - 20.30

Pris | Price: 450 kr / 400 kr under 26
(inkl. mat) | (incl. light meal)

Point of departure: BERGMANCENTER

Längd | Duration: 3 + 30 min

Språk | Language: Engelska | English



22.00

Regi | Director: Andrzej Zulawski

Med | With: Isabelle Adjani, Sam Neill

Längd | Duration: 2 + 5 min

Pris | Price: 150 kr / 120 kr under 26.
Ingår i Guldkortet

Språk | Language: Engelska, sv. text
English, Swedish text

I samarbete med Göteborg Film Festival.
In cooperation with Göteborg Film Festival.

FILM

BERGMANCENTER BIO

SUMMER MIDNIGHT MANIA: POSSESSION (1981) – NYPREMIÄR!

Några av de mest fasansfulla scener ur ett äktenskap fångade på film. När Andrzej Zulawski's *Possession* hade premiär på filmfestivalen i Cannes delade den omedelbart publiken i två läger. Ett mörkt och bisartt mästerverk eller psykologiskt skadlig på grund av sitt innehåll? Ett hardcore kammerspel om att mista sin älskade, säger vi.

Some of the most horrifying scenes from a marriage, captured on film. When Andrzej Zulawski's Possession premiered at the Cannes Film Festival, it divided the audience. A dark and bizarre masterpiece, or psychologically harmful due to its content? A hardcore chamber drama about losing your loved one.



2 KM FROM BERGMANCENTER

TV-SERIE

BERGMANCENTER BIO

TORDYVELN FLYGER I SKYMNINGEN, AVSNITT 7 + 8
THE SCARAB FLIES AT DUSK

10.00

läs mer på sid 8!

FOTO: NUTAFILMS



11.30

Regi | Director: Rúnar Rúnarsson

Med | With: Elín Hall, Baldur Einarsson, Mikael Emil Kaarber, Katja Njálisdóttir m fl

Längd | Duration: 1 t 25 min + intro

Pris | Price: 150 kr/120 kr under 15.
Ingår i GuldkortetSpråk | Language: Isländska, svensk text,
Icelandic, Swedish text.

FILM

BERGMANCENTER BIO

NÄR LJUSET BRYTS (2025)

WHEN THE LIGHT BREAKS

"En oväntad upplyftande skildring av sorg, skarpt framställd av en perfekt ung ensemble" tyckte juryn som belönade Rúnar Rúnarssons film med Nordic Dragon Award på filmfestivalen i Göteborg i vintras. En olycka försätter Island i landssorg, och för den unga konststudenten Una kommer det ödesdigra dygnet att förändra hennes liv för alltid. Den tragiska olyckan blir början på ett drama om kärlek, sorg och att finna styrka i livets mest omvälvande stunder. Introduktion av regissören **Rúnar Rúnarsson**.

*'An unexpectedly uplifting portrayal of grief, sharply presented by a perfect young ensemble,' according to the jury, who awarded Rúnar Rúnarsson's film the Nordic Dragon Award at the Gothenburg Film Festival in February. An accident plunges Iceland into national mourning, and for the young art student Una, that fateful day will change her life forever. The tragic accident becomes the beginning of a drama about love, grief, and finding strength in life's most transformative moments. Introduced by director **Rúnar Rúnarsson**.*

SAMTAL

BERGMANCENTER TÅLTET

SAMTAL MED REGISSÖREN

TALK WITH THE DIRECTOR

Efter fyra långfilmer och ett knippe kortfilmer är Rúnarsson en massivt prisbelönt filmskapare. Tillsammans med fotografen Sophia Olsson har han skapat detta personliga och starkt berörande mästerverk om en enda laddad dag i Reykjavik. Efter filmen följer ett samtal med regissören, lett av **Pia Lundberg**, Göteborg Film Festival.

*After four feature films and a trio of short films, Rúnar Rúnarsson is a massively awarded film director. Together with DoP Sophia Olsson he has created this both intense and personal masterpiece about one single dramatic day in Reykjavik. Conversation with the director, following the screening, conducted by **Pia Lundberg**, Göteborg Film Festival.*

10.30-11.15

SAMTAL

BIBLIOTEKET

SCENES FROM AN ISLAND

10.30-11.15

Fotografen och konstnären **Florence Montmare** har flera gånger varit stipendiat på Bergmangårdarna. I ett samtal med **Ingmar Bergman jr.** presenterar hon sin andra bok med bilder från Fårö, "Scenes from an island" där hon, mot bakgrund av klimatkris och globala konflikter, undersöker sårbarheten hos såväl naturen som mänskligheten. *Photographer and artist*

*Florence Montmare is a former a resident at the Bergman Estate. In a conversation with **Ingmar Bergman Jr.**, she presents her second book with images from Fårö, "Scenes from an Island", where, against the backdrop of the climate crisis and global conflicts, she explores the vulnerability of both nature and humanity.*



13:00

Regi | Director: Ingmar Bergman

Med | With: Maj-Britt Nilsson, Birger Malmsten, Stig Olin, Victor Sjöström m fl

Längd | Duration: 1 t 40 min

Pris | Price: 350 kr/Under 26 och
Guldkort: 250 krSpråk | Language: Svenska, eng. text |
Swedish, Engl. subtitles

FILM

DÄMBABION

TILL GLÄDJE (1950) – 75 ÅR!

TO JOY

Medelmåttig violinist i symfoniorkester drömmer om framgångsrik solokarriär medan det gnisslar betänkligt i hans äktenskap. (Läs mer på sid 18!)

A mediocre violinist in a symphony orchestra dreams of a successful solo career while his marriage is creaking ominously. (Read more on page 18!).



WORKSHOP

BERGMANCENTER

13.00-15.00

SKAPARVERKSTAN

CREATIVE WORKSHOP

Pris | Price: 100 kr, betalas på plats

Skuggspel- och cut-out-workshop med inspiration från tv-serien *Tordyveln flyger i skymningen*. Skarabéer, schackspel och egyptiska gravstatyer sätter stämningen när Bergmancenters pedagoger leder och inspirerar den här workshopen för hela familjen. Från 7 till 100 år.

Shadow play and cut-out workshop Inspired by the TV series The Scarab Flies at Dusk. Scarabs, chess games, and Egyptian tomb statues set the atmosphere as Bergman Center's educators lead and inspire this workshop for the family. For ages 7 to 100.

FOTO: TILL GLÄDJE © AB SVENSK FILMINDUSTRI

FOTO: YANINA ISLA



15.00

Regi | Director: Ingmar Bergman

Med | With: Mai Zetterling,
Birger Malmsten, Gunnar Björnstrand,
Bengt Eklund

Längd | Duration: 1 t 25 min

Pris | Price: 350 kr/Under 26 och
Guldkort: 250 krSpråk | Language: Svenska, eng. text
Swedish, Engl. subtitles

FILM

DÄMBABION

MUSIK I MÖRKER (1948) – MAI ZETTERLING 100!

MUSIC IN DARKNESS

I år skulle regissören Mai Zetterling ha fyllt 100 år. Som skådespelare slog hon igenom i Ingmar Bergmans första film *Hets* – och två år senare spelade hon igen i *Musik i mörker*. Filmen är baserad på en bok av den gotländska författaren Dagmar Edqvist, under flera decennier en av Sveriges mest lästa författare.

As an actress, Zetterling got her breakthrough in Ingmar Bergman's first film Torment – and two years later, she appeared again in Music in Darkness. The film is based on a book by Gotland-born author Dagmar Edqvist – for decades one of Sweden's most-read writers.



15.00

Regi | Director: Denise Fernandes

Med | With: Alice Da Luz, Yuta Nakano,
Sanaya Andrade, Dailma Mendes, Nha
Nha Rodrigues m flLängd | Duration: 1 t 35 min
+ Q&A 15 minPris | Price: 150 kr/120 kr under 26
Ingår i GuldkortetSpråk | Language: Portugisiska, eng. text
| Portuguese, Engl. subtitles

FILM

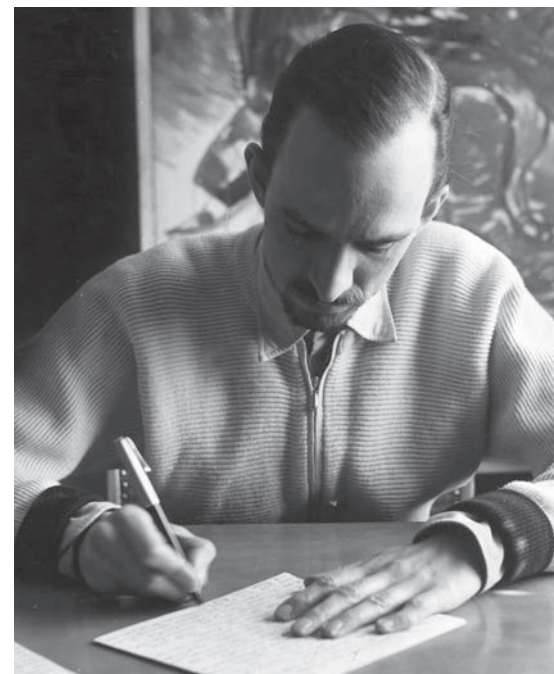
BERGMANCENTER BIO

Vinnare av | Winner of
The International Ingmar Bergman Debut Award

HANAMI (2025)

En svindlande vacker och ömsint debutfilm om en ung flickas längtan och förankring på en förtrollande kapverdisk vulkanö. Tonåriga Nanas mamma har lämnat henne på ön vid tidig ålder för att söka jobb på fastlandet. Nana är omsluten av en självklar kvinnlig gemenskap, men drömmer om hemmet och mammans återkomst. Den pyrande vulkanen vittnar om en livskraft som växer i intensitet under en stillsam yta... Frågestund med regissören efter visningen, ledd av **Johan Blomqvist**, Göteborg Film Festival.

*A breathtakingly beautiful and tender debut film about a young girl's longing and grounding on an enchanting Cape Verdean volcanic island. Teenager Nana's mother left her on the island at an early age to find work on the mainland. Nana is surrounded by a natural female solidarity, but she dreams of a home and her mother's return. The smoldering volcano is a testament to a life force that grows in intensity beneath a calm surface... Q&A with the director after the screening, moderated by **Johan Blomqvist**, Göteborg Film Festival.*

THE INGMAR BERGMAN
SCRIPT AWARD 2025

För två år sedan instiftade Bergmancenter och SF Studios manuspriset The Ingmar Bergman Script Award. Priset delades ut för första gången i somras, till manusförfattaren Kaly Halkawt för hennes manus till dramakomedin "Donias värld".

Bergmans filmer var oftast baserade på hans egna manus. SF Studios har producerat många av hans största filmer som för alltid är inskrivna i den svenska filmhistorien. Bergmancenter och SF Studios har i många år samarbetat för att bevara det publika och kreativa arvet efter Ingmar Bergman. Som en del av detta samarbete vill SF Studios och Bergmancenter uppmuntra unga filmskapare och manusförfattare att skriva manus till långfilmer med höga konstnärliga ambitioner i syfte att nå en bred publik. Berättelser som roar, berör, utmanar och underhåller.

I samband med Bergmanveckans avslutning kommer priset delas ut till en värdig vinnare, som får 50 000 kronor och möjligheten att bli coachad i sitt fortsatta manusarbete av en välrenommerad filmskapare/regissör/manusförfattare. Dessutom får pristagaren en vistelse på Bergmangårdarna under två veckor på hösten det år priset mottagits. Var med och skåla för vår nya pristagare!

Two years ago Bergman Center and SF Studios introduced The Ingmar Bergman Script Award. The young script writer Kaly Halkawt was the first recipient last summer.

SF Studios and Bergman Center have collaborated for many years to preserve the legacy of Ingmar Bergman's work and heritage. As a part of this collaboration, we want to encourage young filmmakers and scriptwriters to write scripts for feature films with high artistic ambitions, aiming to reach a broad audience. Stories that amuse, touch, challenge and entertain.

In conjunction with the festival wrap-up on Friday, the second recipient of the award will be presented. The selected scriptwriter will receive a financial contribution of 50 000 SEK for his/her work and get the opportunity to be coached by a renowned filmmaker/director/scriptwriter. The prize also includes a stay at The Bergman Estate. Join us in a toast for the second Ingmar Bergman Script Award Winner!





MINGEL

BERGMANCENTER

18.00

Pris | Price: Fri entré | Free entry



AVSLUTNINGSMINGEL – I SAMARBETE MED SF STUDIOS

FESTIVAL WRAP-UP IN COLLABORATION WITH SF STUDIOS

Vi avslutar Bergmanveckan med ett avspänt mingel för gäster och besökare! Kafé Smultronställets bar håller öppet under kvällen där du har möjlighet att köpa dryck och lättare barmat. Musikern **Pontus de Wolfe** är kvällens dj och håller stämningen på topp. Under kvällen delar vi ut Ingmar Bergman Script Award, det andra i ordningen.

*Wrap up the festival week in a relaxed atmosphere for guests and visitors! The Smultronstället Bar will be open with bar menu and drinks. Musician **Pontus de Wolfe** will be the dj for the festive evening. We will also announce the second winner of The Ingmar Bergman Script Award!*

Nu har vi flyttat upp bredvid Ebbes!

SUDERSANDS
Vintage
CYKELUTHYRNING

Uthyrning & Reparation
www.sudersandscykeluthyrning.com

FÅRÖINFORMATION

FÅRÖFÄRJAN

FÅRÖ FERRY

Gratis varje hel- och halvtimme till Fårö från Fårösund. Överfart 7 min. Mellan 01:30-04:30 går färjan endast om behov föränmäls hos Fårösundsleden: 0771 65 65 65.

The ferry between Fårösund and Fårö is free of charge, departs every half hour for Fårö. Crossing takes 7 min. 01:30 AM –04:30 AM the ferry only operates upon request, book at: +46 (0)771 65 65 65.

CYKELUTHYRNING

BIKE RENTALS

Sudersands Vintage cykeluthyrning:
+46 (0)70 776 69 51

Fårö cykeluthyrning (kiosken, Broa):
+46 (0)73 351 44 37

HYRA BIL

CAR RENTALS

Europcar Visby:
+46 (0)498 21 50 10

BOENDE

ACCOMMODATION

Fårö Kursgård:
+46 (0)498 22 41 33
farokursgard.se

Fårögården:
+46 (0)76 2336574
farogarden.se

Slow Train b&b:
+46 (0)498 22 68 18
slow-train.se

Stora Gåsemora gård:
+46 (0)498-22 37 26
gasemora.se

Sudersand Resort:
+46 (0)498 22 35 36
sudersand.se

RESTAURANGER, KAFÉER

RESTAURANTS, CAFÉS

Smultronstället @ Bergmancenter:
+46 (0)760 22 59 36

Ebbas 2.0:
+46 (0)705707028

Bistro Albatross:
+46 (0)79 344 00 20

Carlssons Café & Restaurang:
+46 (0)70 730 00 15

Crêperi Tati/Kuten:
+46 (0)70 203 89 24

Elsie's Café:
+46 (0)70 203 89 24

Fårögården:
+46 (0)498 22 68 18

Majkens kök:
+ 46 (0)738 67 67 66

Lauters gårdskrog & kafé
+46 (0) 723 303 29 29

Fårö Strandcafé:
+46 (0)70 217 12 13

Pastamakarna:
+46 (0)70 814 46 89

Sylvis Döttrar (kafé):
+46 (0)730 57 09 24





Vad lockar dig mest – en resort vid havet eller ett boutiquehotell med utsikt över Visbys takåsar? Med öns största utbud av semesterboenden hittar du alltid något som passar.

Hitta ditt boende på destinationgotland.se

Strandnära, idylliskt eller mitt i världsarvet?

